

Postgraduate/Distance Learning
Assignment coversheet & feedback form

**THIS SHEET MUST BE THE FIRST PAGE OF THE ASSIGNMENT YOU ARE
SUBMITTING (DO NOT SEND AS A SEPARATE FILE)**

For completion by the student:		
Student Name: Zhilin Zhou		
Module code: SICH7017 Module title: Interpretation of the Four Books	Student ID number: 2000366	Educational support needs: No
Module tutor: Prof.Chang,Ching-Chuan Assignment due date: 29 Jan 2021 -15:00		
If your module has multiple submissions please indicate which piece of work this is.		
1 st ☐ ✓ 2 nd ☐ 3 rd ☐ 4 th ☐ 5 th ☐ 6 th ☐		
I confirm that this is my original work and that I have adhered to the University policy on plagiarism. Signed Zhilin Zhou..... Email submission: if you are submitting this form via email, please tick this box ✓ (as a substitute for your signature) to confirm that you agree to the above declaration.		
Assignment Mark		
1 st Marker' s Provisional mark		
2 nd Marker' s/Moderator' s provisional mark		
Agreed Internal Mark:		
External Examiner' s mark (if relevant)		
Final Mark		
NB. All marks are provisional until confirmed by the Final Examination Board.		
For completion by Marker 1 :		

Comments:	
Marker' s signature:	Date:
For completion by Marker 2/Moderator: Comments:	
Marker' s Signature:	Date:
AGREED INTERNAL MARK (where necessary): Comment on process on arriving at agreed mark:	
External Examiner' s comments (if relevant)	
External Examiner' s Signature:	Date:



《論語》中的 上行下效

指導老師：張清泉教授

學生：周芷璘

學號：2000366

地點：英國威爾士大學漢學院

日期：二〇二一年一月二十七日

目次



上行下效的定義



上行下效的例證

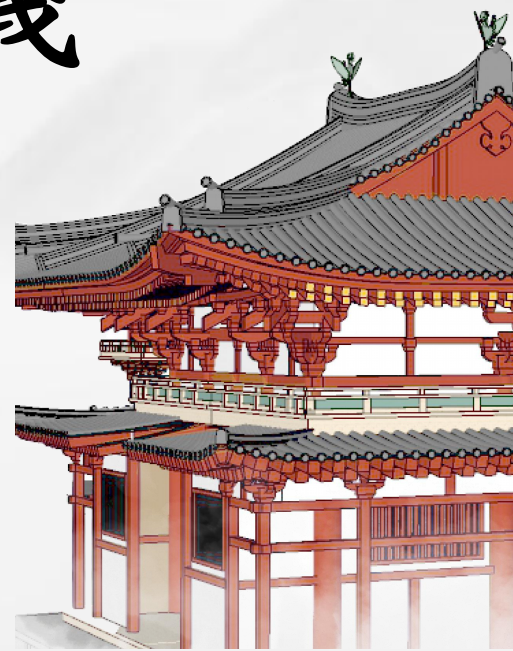


上行下效的應用



壹

上行下效的定義



季康子問政於孔子曰：「如殺無道，以就有道，何如？」孔子對曰：「子為政，焉用殺？子欲善，而民善矣！君子之德風；小人之德草；草上之風必偃。」（顏淵）

就，成也。偃，仆也。孔

邢疏：季康子問政於孔子，康子之意，欲多殺止奸，以成為有道也。「孔子對曰：子為政，焉用殺」者，言子為執政，安用刑殺也。「子欲善而民善矣」者，言子若為善，則民亦化之為善矣。「君子之德風，小人之德草。草上之風，必偃」者，此為康子設譬也。在上君子為政之德若風，在下小人從化之德如草，加草以風，無不僕者。猶化民以正，無不從者。亦欲令康子先自正也。

子曰：「其身正，不令而行；其身不正，雖令不從。」
(子路)

令，教令也。 邢

邢疏：此章言為政者當以身先也。言上之人，其身若正，不在教令，民自觀化而行之。其身若不正，雖教令滋章，民亦不從也。

皇疏：「其身正，如直形而影自直。其身不正。如曲表而求直影，影終不直也。」

子曰：「苟正其身矣，於從政乎何有？不能正其身，如正人何？」（子路）

邢疏：此章言政者正也，欲正他人，在先正其身也。**苟，誠也。**誠能自正其身，則於從政乎何有？言不難也。若自不能正其身，則雖令不從。「如正人何」，言必不能正人也。

一家仁，一國興仁；一家讓，一國興讓；一人貪戾，一國作亂。（大學）

戾，利也。鄭

鄭注：「一家」、「一人」，謂人君也。

朱注：此言教成於國之效。

經文

小結

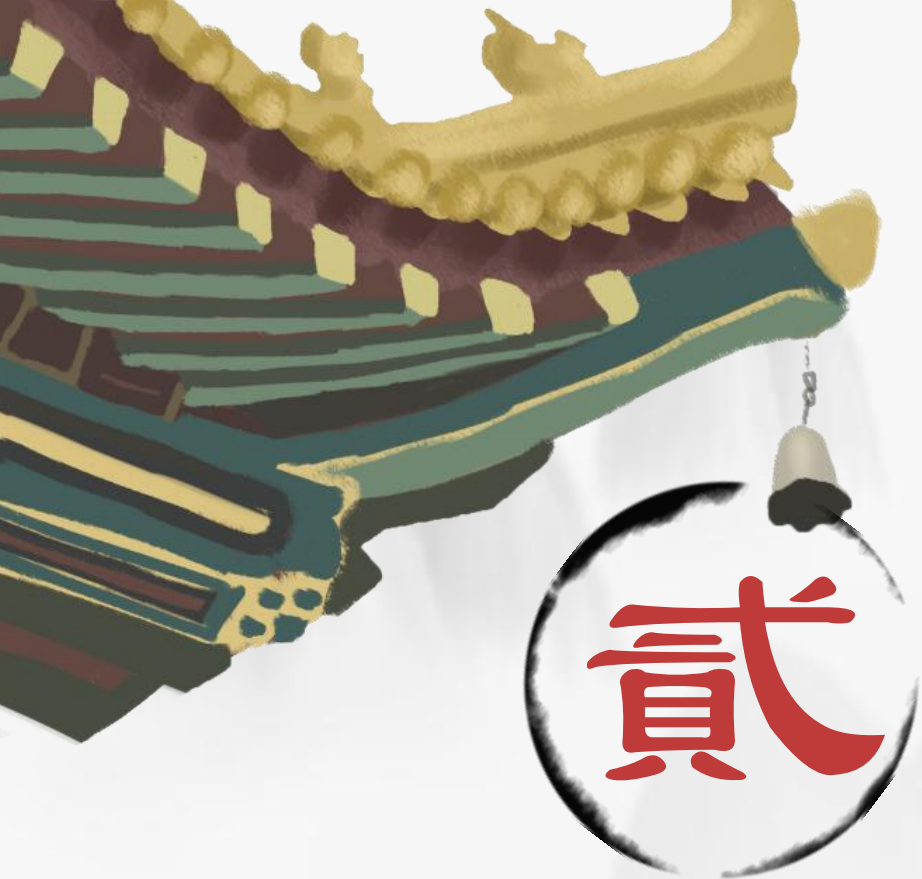
君子之德風；小人之德草；草上之風必偃。

苟正其身矣，於從政乎何有？不能正其身，如正人何？

其身正，不令而行；其身不正，雖令不從。

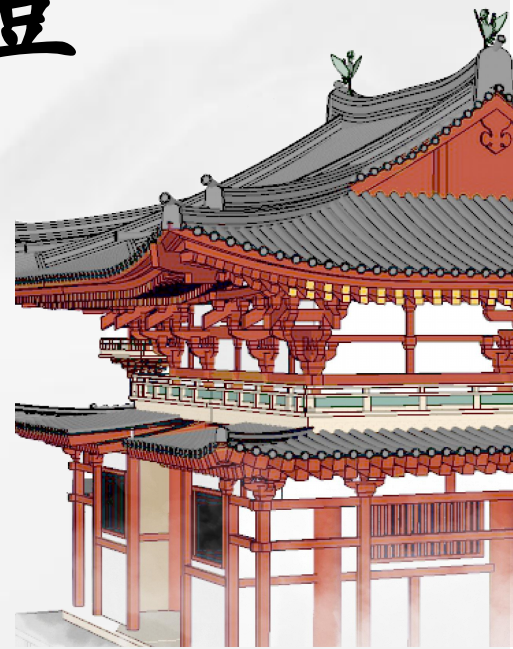
一家仁，一國興仁；一家讓，一國興讓；一人貪戾，一國作亂。

風行草偃
民從君好



貳

上行下效的例證



堯、舜率天下以仁而民從之，桀、紂率天下以暴而民從之。
其所令反其所好，而民不從。（大學）

鄭注：君若好貨而禁民淫於財利，不能止也。

昔舜耕於曆山，期年而田者爭處墦坵，以封壤肥饒相讓；釣於河濱，期年而漁者爭處湍瀨，以曲隈深潭相予。當此之時，口不設言，手不指麾，執玄德於心，而化馳若神。使舜無其志，雖口辯而戶說之，不能化一人。（淮南子·原道訓）

季康子患盜，問於孔子。孔子對曰：「苟子之不欲，雖賞之不竊。」（顏淵）

邢疏：時魯多盜賊，康子患之，問於孔子，欲以謀去也。孔子言，民化於上，不從其令，從其所好。**苟，誠也。**誠如子之不貪欲，則民亦不竊盜。非但不為，假令賞之，民亦知恥而不竊也。今多盜賊者，正由子之貪欲故耳。

朱注：胡（安國）氏曰「**季氏竊柄，康子奪嫡**，民之為盜，固其所也。盍亦反其本耶？孔子以不欲啟之，其旨深矣。」

- 季氏竊柄

三桓勝，魯如小侯，卑於三桓之家。**魯世家**季康子，魯執政之上卿也。於時魯君蠶食深宮，季氏專執國政，則如君矣。**邢疏**

- 康子奪嫡

秋，季孫有疾，命**正常**曰：「無死。南孺子之子，男也，則以告而立之。女也，則肥也可。」季孫卒，康子即位。既葬，康子在朝。南氏生男，**正常**載以如朝，告曰：「夫子有遺言，命其圉臣曰：

『南氏生男，則以告於君與大夫而立之。』今生矣，男也，敢告。」遂奔衛。康子請退。公使**共劉**視之，則或殺之矣，乃討之。召**正常**，**正常**不反。（左傳）

季康子問：「使民敬忠以勸，如之何？」子曰：「臨之以莊，則敬；孝慈，則忠；舉善而教不能，則勸。」（為政）

臨，自上蒞下。莊，嚴也。邢 勸，古注作與字講。雪

邢疏：季康子問於孔子曰：「欲使民人敬上盡忠，勸勉為善，其法如之何？」君臨民以嚴，則民敬其上。君能上孝於親，下慈於民，則民作忠。君能舉用善人，置之祿位，教誨不能之人，使之材能，如此則民相勸勉為善也。

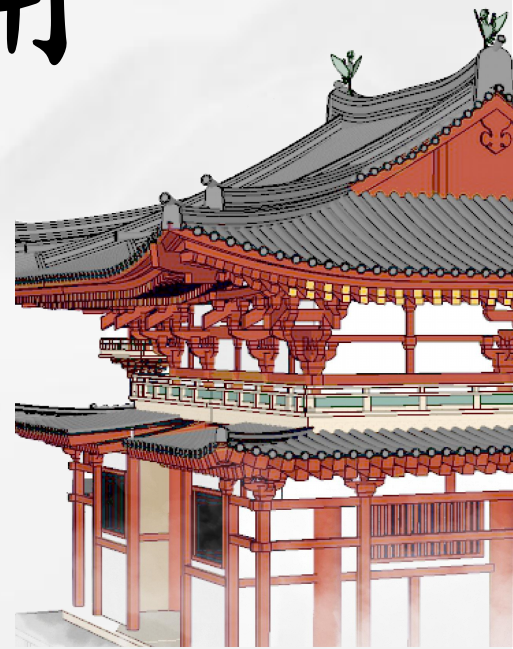
季康子問政於孔子，孔子對曰：「政者，正也，子帥以正，孰敢不正？」（顏淵）

邢疏：「對曰：政者，正也」者，言政教者在於齊正也。「子帥以正，孰敢不正」者，言康子為魯上卿，諸臣之帥也，若己能每事以正，則己下之臣民誰敢不正也。





上行下效的應用



子謂子產，「有君子之道四焉：其行己也恭，其事上也敬，其養民也惠，其使民也義。」（公冶長）

子產，鄭大夫公孫僑。孔案《左傳》，子產，穆公之孫，公子發之子，名僑。邢

邢疏：「其行己也恭」者，一也，言己之所行，常能恭順，不違忤於物也。「其事上也敬」者，二也，言承事在己上之人及君親，則忠心復加謹敬也。「其養民也惠」者，三也，言愛養於民，振乏周無以恩惠也。「其使民也義」者，四也。義，宜也。言役使下民，皆於禮法得宜，不妨農也。

樊遲請學稼，子曰：「吾不如老農。」請學為圃。曰：「吾不如老圃。」樊遲出。子曰：「小人哉，樊須也！上好禮，則民莫敢不敬；上好義，則民莫敢不服；上好信，則民莫敢不用情。夫如是，則四方之民，襁負其子而至矣；焉用稼！」（子路）

何注：馬（馬融）曰：「樹五穀曰稼。樹菜蔬曰圃。」孔（孔安國）曰：「情，情實也。言民化於上，各以實應。」包曰：「負者以器曰襁。」

邢疏：禮毋不敬，故上好行禮，則民化之，莫敢不敬也。人聞義則服，故上好行義，則民莫敢不服也。以信待物，物亦以實應之，故上若好信，則民莫不用其情。夫禮義與信足以成德化民，如是則四方之民感化自來，皆以襁器背負其子而至矣，何用學稼以教民乎？

君子篤於親，則民興於仁。故舊不遺，則民不偷。（泰伯）

君子，人君也。篤，厚也。興，起也。偷，薄也。邢親，親屬，主要指父母兄弟。故，老朋友。雪

邢疏：言君能厚於親屬，則民化之，起為仁行，相親友也。君不遺忘其故舊，故民德歸厚不偷薄也。

上老老而民興孝，上長長而民興悌，上恤孤而民不倍。（大學）

老老、長長，謂尊老敬長也。恤，憂也。鄭孤者，幼而無父之稱。朱

朱注：言此三者，上行下效，捷於影響，所謂家齊而國治也。

經文	小結
其行己也恭，其事上也敬，其養民也惠，其使民也義。	修己以敬
上好禮，則民莫敢不敬；上好義，則民莫敢不服；上好信，則民莫敢不用情。	
君子篤於親，則民興於仁。故舊不遺，則民不偷。	修己以孝
上老老而民興孝，上長長而民興悌，上恤孤而民不倍。	
臨之以莊，則敬；孝慈，則忠；舉善而教不能，則勸。	

參考文獻

1. 〔戰國〕左丘明：《左傳》，上海：上海古籍出版社，2016
2. 〔漢〕鄭玄注，〔唐〕孔穎達疏：《禮記正義》，北京：北京大學出版社，2000年。
3. 〔漢〕劉安：《淮南子》，北京：團結出版社，2020年。
4. 〔魏〕何晏注，〔宋〕邢昺疏：《論語註疏》，桂林：廣西師範大學出版社，2019年。
5. 〔宋〕朱熹：《四書章句集注》，北京：中華書局，2012年。
6. 李炳南講：《論語講要》，武漢：長江文藝出版社，2011年。



感謝聆聽